

PRÉSENTATION SYNTHÉTIQUE

Florence PELLEGRINI

courriel professionnel : florence.pellegrini@u-bordeaux-montaigne.fr

SITUATION PROFESSIONNELLE

- Maître de conférences en Langue et Littérature françaises à l'Université Bordeaux Montaigne
- Directrice-adjointe de l'École Supérieure du Professorat et de l'Éducation d'Aquitaine
- Professeur agrégé de Lettres modernes
- 2013-2015, membre du jury de CAPES externe de Lettres modernes
- 2016, membre du jury de la BEL de l'ENS

ACTIVITÉS DE RECHERCHE

Équipe de rattachement

- Depuis sept. 2013, TELEM EA 4195, <http://telem.u-bordeaux-montaigne.fr/membres/141-pellegrini-florence> ;
- Co-responsable de l'équipe « Flaubert » de l'Institut des Textes et Manuscrits Modernes (ITEM/CNRS-ENS, Paris) en tant que chercheur associé, <http://www.item.ens.fr/index.php?id=64237>

Domaines de recherche

Littérature française de la seconde moitié du XIX^e siècle / Flaubert / Zola / réalisme / naturalisme
— Épistémocritique
Critique génétique
Intermédialité
Stylistique — Pragmatique — Argumentation

Domaines linguistiques

Bilingue français-italien

Collaborations scientifiques

- Co-rédactrice en chef et responsable de l'édition électronique de la revue *Flaubert. Revue critique et génétique*, <http://flaubert.revues.org/1373> ;
- membre du comité scientifique de la série « Imprimatur », Collection des Littératures, Presses Universitaires de la Méditerranée, Université Paul Valéry Montpellier 3, <http://www.pulm.fr/index.php/collections/collection-des-litteratures/imprimatur.html> ;
- membre du comité de lecture de la revue *Recto/Verso*, <http://www.revuerectoverso.com/> ;
- participation à l'édition hypertextuelle des manuscrits de *Bouvard et Pécuchet* mise en œuvre par l'Université de Rouen sous la direction d'Yvan Leclerc, en partenariat avec les Bibliothèques Municipales de Rouen et du Havre, http://flaubert.univ-rouen.fr/bouvard_et_pecuchet/pres_transcripteurs.php.

Florence Pellegrini

- membre du comité scientifique du Colloque ANR-HIDIL, *Réévaluations du romantisme*, Université Paul Valéry Montpellier 3, 26-27 avril 2012, http://www.fabula.org/actualites/reevaluations-du-romantisme-1860-1940_48817.php.

- responsabilité scientifique et traduction : *Madame Bovary, c'est moi !, cent lecteurs en une nuit lisent Madame Bovary*, spectacle organisé par le Centre Culturel Français de Palerme et de Sicile, en collaboration avec le Théâtre Garibaldi de Palerme, 20 mai 2006, <http://www.balarm.it/Articoli/Vis.asp?IdArticolo=2674&IdCategoria=3>, <http://ricerca.repubblica.it/repubblica/archivio/repubblica/2006/05/20/cento-lettori-adoranti-ai-piedi-di-emma.html>.

Publications

Direction d'ouvrages et de numéros de revues

- *La Fortune des Rougon d'Émile Zola, Lectures croisées*, sous la direction de Béatrice Laville et Florence Pellegrini, Presses Universitaires de Bordeaux, 2016.

- *Ponctuation et mise en page. Oralité et ordonnancement du discours chez Flaubert*, sous la direction de Florence Pellegrini, avec la collaboration de Déborah Boltz, *Flaubert. Revue critique et génétique*, dossier n° 8, 2012, <http://flaubert.revues.org/1763>.

Ouvrages et chapitres d'ouvrages

- *La Fortune des Rougon. Zola*, en collaboration avec Éléonore Reverzy, « Clefs concours », Atlande, 2015.

- Chapitre « Logiques épistolaires », dans *Entre village et tranchées. L'écriture de Poilus ordinaires*, sous la direction de Agnès Steuckardt, Inclinaison, 2015, p. 101-112.

- « Transcriptions semi-diplomatiques : *Bouvard et Pécuchet*, chapitre II », annexe à *Le perle, il filo, la collana. Figure e luoghi nell'opera di Flaubert*, Bruna Donatelli, « I quaderni di Igitur », n° 16, Nuova Arnica editrice, Roma, 2008, p. 179-186.

- « Ourednik et Flaubert : Topomania », <http://nllg.free.fr/spip.php?article536>, mis en ligne le 18 février 2013.

- Articles « Hérodiades », « Hérode-Antipas », « Salomé », « Iaokanann », « Décollation », « Sacerdoce », « Inspiration », « Trois contes », « Psittacisme », « Patrik Ourednik », Dictionnaire *Flaubert*, dirigé par Éric le Calvez, Classiques Garnier, (à paraître, 2017).

- Articles « Causalité », « Raison », « Rationalisme », « Et », « Sade », « Sadisme », Dictionnaire *Flaubert*, dirigé par Gisèle Séginger, Honoré Champion, (à paraître).

- « Zola : éreintements et tributs », notice de présentation et choix de textes, *Les Écrivains et l'imaginaire de l'histoire littéraire au XIX^e siècle. Anthologie analytique*, « Histoires et théories de la littérature », PULM, Montpellier, (à paraître).

Articles publiés dans des revues à comités de lecture

À paraître

- F. Pellegrini, « Dépersonnalisation de l'écriture : Flaubert et Pirandello », *Flaubert et l'Italie*, sous la direction de Bruna Donatelli, *Flaubert. Revue critique et génétique*, dossier n° 13, (à paraître, 2017).

2015

- F. Pellegrini, « Dispositif énonciatif et argumentation dans *La Fortune des Rougon* », *Styles, genres, auteurs*, sous la direction de Karine Germoni et Christine Silvi, n° 15, PUPS, 2015, p. 177-192.

- F. Pellegrini, « Genèse de la traduction ou traduction de la genèse ? à propos de quelques traductions italiennes de l'incipit de *Bouvard et Pécuchet* », *Transalpina, Poétique des archives. Genèse des traductions et communautés de pratique*, sous la direction de Viviana Agostini-Ouafi et Antonio Lavieri, Presses Universitaires de Caen, 2015, p. 107-123.

2014

- F. Pellegrini, « Du blog littéraire à la tribune : multimodalité énonciative dans *Le Tiers Livre, web & littérature*, par François Bon », *Écriture et genres numériques*, sous la direction d'Aleksandra Nowakowska et François Perea, *Studii di lingvistica*, 4/2014, p. 165-176.

2013

- F. Pellegrini, « Du débat d'idées à la prise de pouvoir : savoir et argumentation dans *Bouvard et Pécuchet* », *Flaubert et les savoirs*, sous la direction de Gisèle Séginger, *Arts et Savoirs*, n° 1, http://lisaa.u-pem.fr/arts-et-savoirs/index.php?eID=tx_nawsecuredl&u=0&file=fileadmin/fichiers/LISAA/Arts_et_savoirs/Numero_1_revu/9_Florence_Pellegrini.pdf&t=1401717507&hash=9469d476b3945ebfed3edbefb4852536761b14f4.

- F. Pellegrini, « Réécriture et transfert intersémiotique : de *L'Éducation sentimentale* de 1845 à *Toutes les nuits* », *Plaisance. Rivista di lingua e letteratura francese moderna e contemporanea*, n° 30, *Réécriture(s) de Flaubert*, sous la direction de Rosa Maria Palermo Di Stefano, Rome, Pagine Edizioni, 2013, p. 81-91.

2012

- « “Une bonne phrase de prose doit être comme un bon vers, *inchangeable*, aussi rythmée, aussi sonore”. Flaubert et la ponctuation », *Ponctuation et mise en page. Oralité et ordonnancement du discours chez Flaubert, Flaubert. Revue critique et génétique*, dossier n° 8, 2012, <http://flaubert.revues.org/1882>.

2010

- « Bouvard et Pécuchet et le ruban de Möbius. Variation mathématique sur le désir », *Flaubert. Revue critique et génétique*, « Le désir amoureux », n°3, dossier coordonné par Pierre-Marc de Biasi, septembre 2010, <http://flaubert.revues.org/index952.html>.

2009

- « “Je les hais” : formules et sentences dans l'argumentaire zolien », *Lieux littéraires, n°11-12, L'Histoire littéraire des écrivains / Paroles vives*, PULM, Montpellier, 2009, p. 99-122.

- « Du santon à l'égout : Plassans ou comment régler ses *Contes* », *Les Cahiers Naturalistes*, n°83, 2009, p. 43-54.

2008

- « Le duc d'Angoulême et le pot à beurre ou comment on (n')écrit (pas) l'histoire : à propos de l'épisode biographique du chapitre IV de *Bouvard et Pécuchet* de Gustave Flaubert », *Cartes Blanches / Revue du Département de Lettres Modernes*, n°3, PULM, Montpellier, 2008, p. 185-202.

2002

- « “Mais pourquoi m'a-t-elle fait ça !” : Bouvard, Pécuchet et la recherche des causes. Une approche génétique et linguistique des connecteurs de causalité dans *Bouvard et Pécuchet* de Gustave Flaubert », *Lieux littéraires*, n°6, Presses de l'Université Paul Valéry, Université Paul Valéry, Montpellier 3, décembre 2002, p. 359-380, <http://www.item.ens.fr/index.php?id=187189>.

2001

- « Un exemple d'étude micro-génétique : le début du second chapitre de *Bouvard et Pécuchet* de Gustave Flaubert », *Lieux littéraires*, n°3, Presses de l'Université Paul Valéry, Université Paul Valéry, Montpellier 3, juin 2001, p. 317-338.

- « Bibliographie génétique », *Lieux littéraires*, n°3, Presses de l'Université Paul Valéry, Université Paul Valéry, Montpellier 3, juin 2001, p. 379-386.

Articles publiés dans un recueil ou dans des actes

À paraître

- F. Pellegrini, « Taxidermie du savoir : figement linguistique et clichés de Flaubert à Ourednik », Actes du séminaire *Vanités. Compositions de la fin*, Université Paul Valéry Montpellier 3, 2015-2016, sous la direction de Marie Blaise, (à paraître, 2017).

- F. Pellegrini, « L'amitié est-elle soluble dans la démocratie ? Flaubert politique », Actes du colloque du Maine Giraud *L'Amitié au XIX^e siècle*, Université Bordeaux Montaigne, 2-3 juin 2016, sous la direction de Béatrice Laville, (à paraître, 2017).

- F. Pellegrini, « “Io sono il fu Mattia Pascal” : l'envers du personnel comme devenir du héros », *Fonction et représentations de l'anonyme dans la littérature au XIX^e siècle*, sous la direction de Sylvie Triaire, PULM, Montpellier, (à paraître, 2017).

2016

F. Pellegrini, « Causalité et démonstration : parce que, car, puisque et comme dans *La Fortune des Rougon* », *La Fortune des Rougon d'Émile Zola, Lectures croisées*, sous la direction de Béatrice Laville et Florence Pellegrini, Presses Universitaires de Bordeaux, 2016.

2014

- F. Pellegrini, « Polémique et narration. De *J'Accuse !...* à *Vérité* : l'argumentation en marche », *De l'absolu littéraire à la relégation : le poète hors les murs. Littérature et politique*, sous la direction de Marie Blaise et Sylvie Triaire, *Fabula*, <http://www.fabula.org/colloques/document2456.php>.

- F. Pellegrini, « Connecteurs et argumentation : le rôle des joncteurs en contexte polémique. *Bouvard et Pécuchet* », *Les mots en force dans le discours, Les mots stratégiques, Tome 1*, textes réunis par Ghislaine Rolland-Lozachmeur, UBO, 2014, p. 215-232.

- F. Pellegrini, « “Un morceau de veau, cuit au four” : interdits esthétiques et censure morale dans *Madame Bovary* », *Les mots en force dans le discours, Le pouvoir des mots et la peur qu'ils suscitent, Tome 2*, textes réunis par Ghislaine Rolland-Lozachmeur, UBO, 2014, p. 185-205.

- F. Pellegrini, « Logique (dis)jonctive dans *Bouvard et Pécuchet* », *Bouvard et Pécuchet : archives et interprétation*, textes réunis et présentés par Anne Herschberg Pierrot et Jacques Neefs, Éditions Nouvelles Cécile Defaut, 2014, p. 123-147.

2013

Florence Pellegrini

- « “Pour savoir la chimie, ils se procurèrent le *Cours* de Regnault” : modélisation discursive et savoir disciplinaire », Bouvard et Pécuchet : *les « seconds volumes » possibles. Documentation, circulations, édition*, sous la direction de Stéphanie Dord-Croulé, *Revue Flaubert* n° 13, Rouen, <http://flaubert.univ-rouen.fr/revue/>, (sous presses, 2013).
- « Polémique et narration. De *J'Accuse !...* à *Vérité* : l'argumentation en marche », *De l'absolu littéraire à la relégation : le poète hors les murs. Littérature et politique*, sous la direction de Marie Blaise et Sylvie Triaire, *Fabula*, <http://www.fabula.org/colloques>, (sous presses, 2013).

2012

- « Tekst, przed-tekst, hipertekst : edyce genetyczne Flauberta » [« Text, pre-text, hypertext : Flaubert's genetic editions »], *Europejski kano literacki, Dylematy XXI wieku*, redakcja naukowa Elzbieta Wichrowska, WUW, 2012, p. 238-249.
- « Bouvard et Pécuchet et le mal démocratique », *Les Fables du politique. Des Lumières à nos jours*, textes réunis par Éléonore Reverzy, Pierre Hartmann et Romuald Fonkua, Presses Universitaires de Strasbourg, 2012, p. 263-276.
- « Avatars flaubertiens de l'objet sadique », *Flaubert : éthique et esthétique*, sous la direction de Anne Herschberg Pierrot, « La Philosophie hors de soi », Presses universitaires de Vincennes, 2012, p. 215-233.
- « *Europeana* de Patrik Ourednik : brève histoire critique du XX^e siècle en farce », *Flaubert. L'empire de la bêtise*, textes réunis et présentés par Anne Herschberg Pierrot, Éditions Nouvelles Cécile Defaut, 2012, p. 281-306. [traduit en langue tchèque et publié sous le titre « Flaubert a Ourednik aneb dějiny jako fraška », *Souvislosti*, XXIII, 1, 2012, p. 119-136.]

2011

- « “Si nous écrivions la vie du duc d'Angoulême ?” : genèse d'une Histoire “défectueuse” », *Fiction et Histoire*, textes réunis par Zbigniew Priyzchodniak et Gisèle Séginger, « Formes et savoirs », Presses universitaires de Strasbourg, 2011, p. 39-57.
- « Flaubert “dépolitiqué” ? l'engagement à l'épreuve de la dépersonnalisation », *Roman et Politique. Que peut la littérature ?*, textes réunis par Isabelle Durand-Leguern et Ioana Galleron, Presses Universitaires de Rennes, 2011, p. 47-60.
- « Cycle romanesque et recyclage épique : *I Malavoglia* et le cycle des *Vinti* de Giovanni Verga », *À la recherche de l'épopée perdue. Un genre populaire de la littérature européenne du XIX^e siècle*, sous la direction de Charlotte Krauss et Thomas Mohnike, LIT verlag Münster, 2011, p. 193-211.

2010

- « Écritures de la causalité : Flaubert, Zola », *La Mise en texte des savoirs*, textes réunis par Kazuhiro Matsuzawa et Gisèle Séginger, « Formes et savoirs », Presses universitaires de Strasbourg, 2010, p. 125-138.

2009

- « La distance empathique ou l'obliquité du point de vue chez Gustave Flaubert et Robert Bresson », *Traversées. Percorsi linguistico-letterari, Studi per Giuliana Costa Ragusa*, a cura di Annie Brudo, Josette Gousseau, Luciana Grasso, Maria Teresa Russo, Giovanni Saverio Santangelo, « Lingua e testo », Flaccovio editore, Palermo, 2009, p. 191-202.

2008

- « L'indisable et l'obscène : Flaubert, Sade, et la loi. À propos de *Bouvard et Pécuchet* », *Violence in French and Francophone Literature and Film, French Literature Series*, Vol. XXXV, Rodopi, Amsterdam-New York, NY, 2008, p. 39-58.

2007

- « Pour en finir (ou presque) avec l'adaptation cinématographique : *Madame Bovary* de Claude Chabrol (1991) et *Vale Abraão* de Manoel de Oliveira (1992) », en collaboration avec Éric Biagi, Atti del convegno internazionale *Madame Bovary : preludi, presenze, mutazioni*, Messina, 26-28 octobre 2006, a cura di Rosa Maria Palermo Di Stefano e Stella Mangiapane, Accademia Peloritana dei Pericolanti, Università degli Studi di Messina, Edizioni Scientifiche Italiana, 2007, p. 191-205.
- « Bouvard et Pécuchet magnétiseurs : le poirier, la ficelle et les rubans. Étude micro-génétique du chapitre VIII de *Bouvard et Pécuchet* de Gustave Flaubert », *Esercizi. Miscellanea del Dipartimento di Scienze filologiche e linguistiche*, Università degli Studi di Palermo, a cura di Gaetana Maria Rinaldi, :duepunti edizioni, Palermo, 2007, p. 135-169.
- « L'Italie de Giono : prisme culturel ou miroir aux alouettes ? quelques réflexions à propos des limites du genre », *Le Voyage français en Italie*, Actes du Colloque international de Capotolomopoli, 11-12 mai 2007, sous la direction de Giovanni Dotoli, « Biblioteca della ricerca », « Mentalità e scrittura », Schena-Lanore, 2007, p. 243-254.

2006

- « “Grotesque” et “sublime” ou “haut” et “bas” : la filiation hugolienne de *Bouvard et Pécuchet* de Gustave Flaubert », *À la croisée des chemins. Miscellanea di Studi per Anna Maria Rubino*, a cura di Annie Brudo e Luciana Grasso, “Biblioteca della ricerca”, “Cultura straniera”, Schena, editore, Fasano, 2006, p. 375-387.
- « Espace mode d'emploi : l'esthétique tabulaire chez Flaubert et Pécuchet », *Lo sguardo e la voce. Dialogo e convergenze nel novecento francese*, a cura di Giuliana Costa Ragusa e Luciana Grasso, *Lingua e testo. Saggi e ricerche del Dipartimento di Scienze Filologiche e Linguistiche*, 4, Università degli Studi di Palermo, Flaccovio, Palermo, 2006, p. 141-161, <http://www.item.ens.fr/index.php?id=194216>.

Comptes rendus

- Gisèle Séginger, *Gustave Flaubert, Scénarios de La Tentation de saint Antoine. Le Temps de l'œuvre*, présentation, transcription et notes par Gisèle Séginger, « Collection Flaubert », Presses Universitaires de Rouen et du Havre, 2014, 299 p., *Société des études romantiques et dix-neuviémistes*, « Compte rendus », « Éditions », 2015, http://etudes-romantiques.ish-lyon.cnrs.fr/wa_files/CRFlaubertSeginger.pdf.
- Bruna Donatelli, *Paradigmi della modernità. Letterature, arte e scienza nella Francia del XIX secolo*, « Proteo », Artemide, Rome, 2012, 171 p., « Acta Fabula », Fabula, mis en ligne en septembre 2014, <http://www.fabula.org/acta/document8867.php>.
- Anne-Marie Baron, *Romans français du XIX^e siècle à l'écran. Problèmes de l'adaptation, Cahier romantique, n°14*, Presses de l'Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand, 2008, 165 p., *Gustave Flaubert 7, Flaubert et la peinture*, dir. Gisèle Séginger, *Revue des Lettres Modernes*, Minard, 2010, p. 331-336.
- Paul Gifford, Marion Schmid (dir.), *La création en acte. Devenir de la critique génétique*, « Faux Titre », Rodopi, Amsterdam-New York, 2007, 309 p., *Romanische Forschungen. Vierteljahrsschrift für romanische Sprachen und Literaturen*, 121, Heft 3 / 2009, Vittorio Klostermann Verlag, Frankfurt am Main, 2009, p. 373-375.
- *Argumentation et narration*, Emmanuelle Danblon, Emmanuel de Jonge, Ekaterina Kissina et Loïc Nicolas (éds.), « Philosophie et Société », Éditions de l'Université de Bruxelles, Bruxelles, 2008, 210 p., « Acta Fabula », « Notes de lecture », *Fabula*, mis en ligne le 19 octobre 2009, <http://www.fabula.org/revue/document5224.php>.